

FONDAZIONE ADKINS CHITI: DONNE IN MUSICA

Via Riboty 23, 00195 Roma
Tel/Fax 0039 06 39 75 17 63
info@donneinmusica.org
www.donneinmusica.org

novembre/novembre 2006

La Fondazione Adkins Chiti: Donne in Musica riceve e pubblica ben volentieri le notizie delle attività delle compositrici italiane e delle organizzazioni affiliate in ogni parte del mondo. Ogni "news" non deve eccedere oltre le 100 parole e sarà pubblicata nella lingua originale. Le notizie circoleranno per l'intera rete italiana – oltre tremila indirizzi – e per la rete internazionale – oltre cinque mila indirizzi.

All wanting to send news around the "Women in Music" network may send 10 lines to forum@donneinmusica.org. The "Notiziario" is sent to each of the 89 affiliate organizations in our network and to over three thousand women composers, musicologists and musicians world wide.

Call for Scores from the new association: "ParnasusDonneinMusica Artistecreatrici di Puglia con l'EurOrchestra". Scores for string orchestra with one or two soloists (flute, or oboe, or clarinet, or violin, or viola, and/orpianoforte). Duration 9 minutes. Each composer should send 2 copies of the score and a set of parts together with a curriculum vitae and a list of works to the office of the Foundation Via Riboty 23, 00195 Roma by the *25th December 2006 in a packet marked "BARI"*. The works chosen will be presented in the "Concerto di San Valentino", on the 14 February 2007, in Bari, In the Congress Auditorium of the Sheraton Hotel, with the EurOrchestra of Bari conducted by Maestro Francesco Lentini.

Chiamata per Partiture - "ParnasusDonneinMusica Artistecreatrici di Puglia con l'EurOrchestra". Si richiedono lavori ispirati dall'amore per orchestra d'archi con uno o due solisti (tra flauto, oboe, clarinetto, violino, viola, pianoforte). Durata 9 minuti. Ogni compositrice è invitata a mandare 2 copie della partitura ed un gruppo di parti strumentali insieme con un curriculum vitae ed un elenco di lavori all'ufficio della Fondazione Adkins Chiti: Donne in Musica c Fondazione Adkins Chiti: Donne in Musica, Via Riboty 23, 00195, Roma entro il **25 dicembre 2006** in busta contrassegnata "BARI". I lavori scelti saranno presentati nel "Concerto di San Valentino", presso il Salone dei Congressi dello Sheraton Hotel, ore 21.00 con L'EurOrchestra da camera di Bari diretta dal Maestro Francesco Lentini.

Carol Worthey is proud to announce the World Premiere of "**Gloria in Excelsis Deo II**" on Saturday, November 11th 7:30 p.m, performed by Cappella Gloriana, Stephen Sturk Director at St. Andrew The Apostle Episcopal Church, 890 Balour Drive, Encinitas, California. The composition was a finalist in the 2004 ACDA (American Choral Directors Association) Competition. www.carolworthey.com.

ControCanto/Donne in Jazz 2006 – si ricorda i prossimi appuntamenti:
Il viaggio.....

Cinzia Gizzi e Giovanni Tommaso in Concerto

3 dicembre 2006, Scuderie Aldobrandini, Frascati, ore 18.00

4 dicembre 2006, Idem, ore 11.00

Delta Blues con Kate Hart, Valerie Barrymore e Susie Woodman (Detroit)

10 dicembre 2006, Scuderie Aldobrandini, Frascati, ore 18.00

11 dicembre 2006, Idem, ore 11.00

Auditorium Scuderie Aldobrandini

Piazza Marconi 6

00044 Frascati

06 84 17 195

Composers Donne in Jazz/Compositrici Donne in Jazz 2006-

Bebel Gilberto	Gertrude Ma Rainey	Peggy Lee
Bernice Petkere	Irma Thomas.	Rachel Gould
Bessie Smith	Joni Mitchell	Rosnes Renee Pianist
Beth Gibbons	Joyce	Silvia Manco
Beth Orton	Jutta Hipp	Stefania Tallini
Betty Carter	Kate Waring	Sugar Pie DeSanto o
Billie Holiday	Kay Swift	"Lady James Brown"
Carla Bley	Kirsty MacColl	Susanna Stivali
Carolyn Striho	Maria Grever	Tania Maria
Cinzia Gizzi	Mary Lou Williams	Tina Turner
Consuelo Velasquez	Merrie Amsterburg	Toshiko Akiyoshi
Dana Suesse	Nina Simone	Valerie Barrymore
Denise Lasalle	Odetta Holmes	
Etta James Blues.	Paola Fortini	
Faye Brewer	Pattie Smith	

Eva Rieger announces the opening of the “**Zentrum für musikalische Genderforschung**” at the Musikhochschule Hannover in Germany. The centre will be sponsored by the Mariann Steegmann Foundation until 2016.

Giuliana Soscia desidera far sapere che alcuni suoi lavori sono in onda su Rai Futura ogni mercoledì alle ore 21,00 nella trasmissione televisiva "**Missa poesia**", con brani di sua composizione di folklore italiano.

Le Regroupement des Femmes dans la Musique par le Groupe JANR Musik, parteciperà a una formation en régie son sur l'utilisation des micros, qu'organise le Centre Wallonie Bruxelles de Kinshasa du 25 novembre au 6 Décembre 2006 en marge du Festival Yambi 2007 qui se tiendra dans toute la région de la wallonie. Aussi, le Groupe JANR Musik ouvrira la 4^e édition du Festival de Ballet "Festibal 2006" organisé par le Ballet les Itinérants : **Jolie ODIA MBUYI, Présidente**

Simona Simonini –Domenica 10 dicembre 2006 - ore 16 - Prima Assoluta -Performance in forma di Concerto , presso la Chiesa dei Cappuccini, a Reggio Emilia, della composizione **ODO VOCI TRA L'OMBRA E LA GRAZIA**- (In dialogo con Edith Stein e Simone

Weil) –per piccolo ensemble e voci recitanti - Musica e testo della compositrice. La musica, per coro, solisti e piccolo ensemble, con suoni elettronici e digitali, alterna variazioni su musiche antiche dal 1400 al 1600, con tre sezioni di musica contemporanea. Quest'ultime s'inseriscono nel testo dialogando con sonorità che ripercorrono l'ascesi mistica dell'incontro con il Cristo risorto e propongono la catarsi salvifica nella risposta dell'uomo, "polvere di strada", al messaggio d'amore di Gesù, unico Salvatore.

Sonia Bo comunica che **L'arbitro, il merlo, il vaporetto che va a Ischia...** per flauto parlante verrà eseguito da Chiara Dolcini il prossimo 18 novembre a Padova, all'Auditorium "C. Pollini", alle ore 21. Nel recital verranno eseguiti brani di **Mariarita Longo, Antonia Sarcina, Francesca Virgili, Renata Zatti e** della stessa **Chiara Dolcini**. La serata, cui parteciperà la pianista Antonella Tuzzato, verrà presentata da Viviana Venuti è dedicato a Walter Dolcini.

Mujeres en Musica, Filiale Uruguay: El viernes 9 de junio se realizó un homenaje a **Clara y Robert Schumann** en la sala del Espacio Cultural La Spezia. El programa estuvo integrado en su totalidad por obras de los Schumann. En la primera parte la pianista Raquel Fort ejecutó obras de Clara Wieck-Schuman, en tanto el tenor Edgardo Rocha acompañado al piano por Carmen Mutarelli interpretó lieder de Clara y de Robert Scumann. En la segunda parte, el dúo Gutman-Roca presentó obras originales para piano a cuatro manos de Robert Schumann.

Pianista Raquel Fort

Dúo Susana Gutman y Celia Roca

El jueves 15 de junio se realizó un concierto en homenaje a los **hermanos Mendelssohn** en la sala del Goethe Institut, con el auspicio de la Embajada Alemana en Uruguay y del Fondo Nacional para la Música FONAM. En esta velada la primera parte estuvo a cargo de la pianista Raquel Fort, que interpretó obras de Félix y Fanny Mendelssohn, cerrando su actuación con una primera audición para nuestro medio de la Sonata en Sol menor de Fanny. En la segunda parte, la soprano suizo-uruguaya Elodie Favre presentó una serie de lieder de Félix y de Fanny Mendelssohn, acompañada al piano por Bernardo Aroztegui.

Elodie Favre, soprano suizo-uruguaya

Composer Recording Opportunities during the Twelfth International Festival of new Music for Orchestra and Chorus which will be held from 26 June – 1 July 2007 in Zlin, Czech Republic. Chosen works will be rehearsed, recorded onto a Master CD-R and performed in public concert by the Bohuslav Martinu Orchestra, Zlin, Czech Republic, conductor Andreas Hérm Baumgartner, sound engineer Frantisek Poul. Chorus, if required: Chorus Ars Brunensis from Brno. All inclusive fee is Euro 450,-- per recorded minute of music. Deadline for submission end February 2007. Please contact Annegret Lange, Handelsagentur A. lange Auerspergstr.7/44, A-1080 Wien/Austria Tel: 43-1-408 13 4 - Fax: 43-1-406 78 92 e-mail: a.lange@aon.at

Aufnahmemöglichkeiten für Komponisten während des 12. Internationalen Festivals für zeitgenössische Chor- und Orchestermusik, welches vom 26. Juni – 1. Juli 2007 in Zlin stattfinden wird. Ausgewählte Werke werden geprobt, auf eine Master CD-R aufgenommen und in einem öffentlichen Konzert aufgeführt. Ausübende sind das Bohuslav Martinu Orchester, Zlin/Tschechien, Dirigent Andreas Hérm Baumgartner, Toningenieur Frantisek Poul. Chor falls gewünscht: Chorus Ars Brunensis, Brünn. Preis alles inkludiert Euro 450,- pro aufgenommene Minute. Einreichfrist bis Ende Februar 2007. Kontakt: Annegret Lange, Handelsagentur A. Lange Auerspergstr.7/44, A-1080 Wien/Österreich Tel: 43-1-408 13 14 - Fax: 43-1-406 78 92
e-mail: a.lange@aon.at

Seminario di danza terapia e percussioni condotto da ALESSANDRA BELLONI Sabato 2 dicembre dalle 10 alle 13 e Domenica 3 dicembre dalle 10 alle 13, nella sede dell'Arthena, Le tre strade 15, Pozzuolo di Lerici Info e prenotazioni: 3383153159 IL RITMO E' LA CURA e' un seminario su danze rituali dell'Italia meridionale, accompagnate da percussioni che si concentra sulla tarantella come danza terapeutica e purificatrice. Fra le danze rituali dell'Italia meridionale utilizzate come musica e danza terapia, unite allo stile singolare del tamburello, particolare attenzione viene dedicata alla danza terapeutica della tarantella, nata per curare dalla mitica puntura della tarantola.

Maya(Maka)Virsaladze's (Georgia, Caucasus) chamber Cantata for mixed choir "*Alma Mater*" was performed by Ukrainian mixed choir "Cantus" in October at the festival Menhir, Falera, Switzerland. Last year Maya (**Maka**) Virsaladze was composer in residence at the same festival *Menhir* where her commission Triptych for Soprano and Symphony Orchestra "*Through thousand glasses*" was performed by soprano, Urantzegezg Untnasan (Italia), Rumanian symphony orchestra "Oradea" and conductor, Simon Camartin, Switzerland. **Her works "*Through thousand glasses*," "*Alma Mater*" and also her some other chamber music works (*Millennium for piano*, *Remembrance, for saxophone quartet etc*)** will be published by Swiss publishing house "Sordino".